

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

Estas instrucciones son proveídas como una guía general para la instalación de azulejo de vidrio de Oceanside Glass & Tile montado con plástico, montado con papel y piezas de azulejo de vidrio sueltas. Un instalador profesional de azulejo con experiencia, que ha leído y entendido estas instrucciones debe de realizar el trabajo. Algunas instalaciones requieren una instalación más detallada.

Para videos de instalación, aplicaciones recomendadas y resultados de pruebas, por favor visite: www.installogt.com. Para información adicional, contacte al departamento de Soporte de Instalación de Oceanside Glass & Tile al 877-648-8222 ó al correo electrónico: techsupport@glasstile.com

INSPECCION DE MATERIAL

Los productos de Oceanside Glass & Tile están hechos a mano. Variación en color, tono y medida es normal. En muchos casos se van a encontrar pliegues, arrugas y burbujas en el vidrio. Estas características en la superficie son inherentes al proceso de manufactura de vidrio cuchareado a mano y deben de ser esperados. A la entrega del material, por favor revise cada caja de azulejo. El dueño ó representante del dueño es responsable de determinar la aceptabilidad del producto previo a la instalación así como aprobar los primeros 5 pies cuadrados del azulejo ya instalado antes de que el instalador prosiga con el resto de la instalación.

- **Hoja de Azulejo Montadas con Papel** – Verificar consistencia de color entre hoja y hoja comparando cada hoja una con otra por la parte de atrás. Después, comparar la cara de los azulejos colocando las hojas una junto a la otra comparando la porción visible de los azulejos (la orilla).
- **Hojas de Azulejo Montadas con Malla y Piezas Seltas** – Verificar la aceptabilidad del color antes de la instalación. El azulejo translúcido debe de ser inspeccionado y comparando con los otros en contra de una superficie blanca. Mezclar la orden completa de material antes ó durante la instalación para promover una consistencia de color uniforme.

No se harán ajustes despues de la instalación.

PREPARACION DEL SUSTRATO

En general hay cuatro tipos de sustratos aceptables para productos de Oceanside Glass & Tile:

- Concreto – Curado a un mínimo de 28 días, puede requerir preparación adicional de la superficie
- Mortero de Cemento – Curado a un mínimo de 7 días
 - Paredes: Dos capas de la cama de mortero de cemento con una malla de metal galvanizado de 2.5lb.
 - Pisos: Cama de mortero reforzada con alambre sobre una membrana ó una cama de mortero aglomerado.
- Tabla de Cemento (CBU) tipo – Durrock, Fiberock, Hardiebacker, Permabase, Wonderboard
- Tablaroca – Solo para lugares secos

La subestructura de la instalación del azulejo, el lugar y el tipo de sustrato (concreto, tabla de cemento, etc...) va a influenciar los detalles de como el sustrato debe de ser preparado. Los siguientes métodos de preparación están detallados en el Consejo de Azulejos de Norte America llamado: "TCNA Handbook for Ceramic, Glass and Stone Installation" y están organizados por orden alfanumérico, (ej. W244C). Usar la tabla de abajo para identificar cuál método del TCNA es apropiado para su instalación y referirse a la edición mas actual del TCNA para mas detalles. *Este libro está disponible para su compra en la página: www.tcnatile.com*

PISOS	INTERIORES			EXTERIORES			SPECIALIDAD	Panel de Cemento	Mortero
	Panel de Cemento	Mortero	Concreto	Panel de Cemento	Mortero	Concreto			
Piso de Madera	F144	F145 F141	N/A	N/A	N/A	N/A	Paredes de Tina de Baño ²	B412	B411
Concreto (Loza a Nivel)	N/A	F111 F112	F113	N/A	F121 ¹	F102	Receptor de Regadera ² Pisos/Paredes	B415	B414
Concreto (Elevado ó Post-Tensionado)	N/A	F111	N/A	N/A	F121 ¹	N/A	Regaderas de Vapor Receptor de Pisos/Paredes (azulejo opaco solamente)	SR614	SR613
							Piscinas ⁴	N/A	N/A
							Encimeras	C513 ³	C511

PAREDES	INTERIORES			EXTERIORES		
	Panel de Cemento	Mortero	Tablaroca	Panel de Cemento	Mortero	Tablaroca
Vigas de Madera	W244C W244F	W231	W243	W244E	W231	N/A
Vigas de Metal	W244C W244F	W241	W243	W244E	W241	N/A
Ladrillo Solido	N/A	W221	N/A	N/A	W201	N/A

¹ Este método no es recomendable para aplicaciones donde se presenta hielo y deshielo. Drenaje propio y membrana impermeable a desnivel (ANSI A118.10) es requerida POR DEBAJO de la cama de mortero.
² Madera ó Metal
³ Usar solamente una Unidad de Panel de Cemento (CBU) ó Panel de Fibra de Cemento
⁴ Referirse al documento con nombre: "Pool & Water Feature Installation" en la página www.installogt.com

SUSTRATOS INNACEPTABLES

- Paredes con cama de mortero foltante (camas de mortero de cemento, las cuales no emplean capas de Curado rallado)
- Camas de mortero reforzadas con malla de metal galvanizado de menos de 2.5 libras por yarda cuadrada (ej. malla para pollos)
- Productos de Madera como Plywood, madera Luan, MDF, tabla comprimida ó compuestos de madera

REQUERIMIENTOS DE SUSTRATO

- Los pisos receptores para Regadera requieren el impermeabilizante por debajo de la cama de mortero y que estén con un desnivel de 1/4" por pie en dirección del drenaje y los agujeros de la coladera debe de estar sin obstrucciones como lo indica el TCNA B414 y el B415.
- Para piezas de azulejo sueltas, instale de manera horizontal, aplicar un bloqueo sólido en el recuadro a una distancia maxima de 36" desde el centro asegurandose que todas las orillas del CBU estén con soporte continuo.
- Vigas reforzadas para el anclaje de los accesorios, tales como las puertas de la Regadera y los toalleros. Estas deben de ser instaladas antes del sustrato para el azulejo.
- Una membrana de barrera contra vapor (papel laminado de asfalto, polietileno de 4 milésimas, etc...) son requeridas por detrás del CBU y de las cama de mortero en aplicaciones mojadas y en exteriores.
- Instalar azulejo de vidrio transparente sobre membranas de grieta impermeables/aislantes ó sustratos no absorbentes (ej. Duchas de vapor, revestimientos de yeso, placas de base con espuma recubierta, etc..) no son generalmente recomendadas. Contacte al Soporte de Instalación para recomendaciones al 877-684-8222.
- Camas de mortero de cemento deben de ser curadas a un mínimo de 7 días previo a la instalación.
- Tratar las uniones del CBU con una cinta de malla y mortero siguiendo las instrucciones del fabricante y permitir que cure por 48 hrs. previo a la instalación del azulejo.

CONSTRUCCION DEL SUSTRATO (instalando azulejo de vidrio junto a materiales mas gruesos)

Cuando instalen productos de Oceanside Glass & Tile junto a otros materiales mas gruesos, con la intención de que ambos azulejos acaben a la misma altura, el sustrato primero debe de levantarse a un nivel para que el azulejo de vidrio se pueda instalar con la cantidad apropiada de mortero. Referirse al documento "Substrate Build Up" en la página: www.installogt.com para mas métodos sobre la construcción de sustratos.

Precaución: Instalar azulejo de vidrio sobre una construcción excesiva de mortero puede resultar en crear una fisuración en el azulejo debido a la contracción del mortero.

MATERIALES DE INSTALACION

MORTERO

El uso de morteros blancos específicos son recomendados para la instalación de productos Oceanside Glass & Tile (ver lista abajo), tomando en cuenta que estos productos pueden variar en su grado de blancura y consistencia de color. Debido a la transparencia natural del azulejo de vidrio, el color del mortero puede afectar la apariencia del azulejo del vidrio ya instalado. Algunos de los morteros en la lista de abajo están fabricados específicamente para instalar azulejo de vidrio y están comercializados como “blanco brillante” y controlados para más consistencia de color entre bolsa y bolsa. Para proyectos que requieren múltiples unidades de mortero, se puede usar un mortero de color controlado ó pre-mezclar las unidades en forma de polvo para evitar la variación de color entre bolsa y bolsa. Siga cuidadosamente las instrucciones de mezcla del fabricante y mida el líquido ó polvo para lograr un rendimiento máximo.

MORTEROS ACEPTABLES

Los morteros de la lista de abajo son recomendados para uso en interiores, exteriores, lugares secos y/o lugares con ambiente húmedo ó mojado. Referirse al documento “Pool & Water Feature Installation” en la página www.installogt.com para la lista de productos recomendados en uso de aplicaciones sumergidas.

- ARDEX: X77 Tile & Stone Mortar
- BOSTIK: Glass-Mate mezclado con 425 Admixture*
- CUSTOM BUILDING PRODUCTS: Glass Tile Premium Thin Set*
- CUSTOM BUILDING PRODUCTS: MegaLite Thin-Set Mortar
- LATICRETE: Glass Tile Adhesive*
- MAPEI: Adesilex P10 Bright White Thin-Set Mortar mezclado con Keraply Mortar Additive †
- TEC SPECIALTY PRODUCTS: Super Flex Thin-Set Mortar

* Blanco Brillante

† Consistencia de color controlado entre bolsa y bolsa

NOTAS:

- Adhesivos orgánicos (como el mastic) no son recomendados debido al bajo nivel de pegado y su tono amarillento.
- Adhesivos epóxicos son generalmente no recomendados, solo que en ciertas aplicaciones pueden ser aceptables. Contacte al Soporte de Instalación para que le brinden recomendaciones al 877-648-8222.

SELECCION PARA LA LECHADA

El tipo de lechada recomendada para una instalación de Oceanside Glass & Tile puede variar de acuerdo a cada línea de azulejo de vidrio ó a la opacidad del azulejo y a la exposición de la instalación en el agua. En todas las aplicaciones, la lechada con base de cemento arenada son compatibles con nuestros productos (no rayan el azulejo). En algunas ocasiones, la lechada sin arena ó lechada con base de uretano pueden ser una opción. Referirse al

documento “Grout Selection” en la página www.installogt.com para una lista completa de lechadas recomendadas.

LECHADA A BASE DE CEMENTO ARENADA

- ARDEX: FL Sanded Grout
- BOSTIK: Ceramic Tile Grout
- BOSTIK: Hydroment Vivid
- CUSTOM BUILDING PRODUCTS: Polyblend Sanded Grout
- CUSTOM BUILDING PRODUCTS: Prism SureColor Grout
- LATICRETE: 1500 Sanded Grout
- LATICRETE: PermaColor ó PermaColor Select Grout
- MAPEI: Keracolor S
- MAPEI: Ultracolor Plus
- TEC: AccuColor Premium, Sanded Grout
- TEC: Power Grout

MEMBRANAS DE AISLAMIENTO DE GRIETAS / IMPREMEABLES

Hay una gran variedad de membranas de aislamiento de grietas y/o impermeables disponibles para el uso de instalaciones de azulejo. Cada producto de membrana puede variar en tipo, aplicación y rendimiento; consulte al fabricante de membranas para recomendaciones y limitaciones de este producto.

Algunos materiales comunes de membranas son:

- ARDEX: 8+9
- BOSTIK: GoldPlus
- CUSTOM BUILDING PRODUCTS: RedGard
- LATICRETE: Hydro Ban
- MAPEI: Mapelastic AquaDefense
- TEC SPECIALTY PRODUCTS: HydraFlex

Precaución: El uso directo de membranas de aislamiento de grietas/impermeables tóxicas por debajo de la capa del pegamento del azulejo (mortero) no es recomendado cuando se instale vidrio de azulejo transparente.

UNIONES DE MOVIMIENTO

Las uniones de movimiento son esenciales para una instalación exitosa de azulejo de vidrio. Siga las recomendaciones en Uniones de Movimiento Ej171 en la edición más actual del “TCNA Handbook for Ceramic, Glass and Stone Tile Installation”

Los requerimientos de las uniones de movimiento pueden variar basados en el sustrato, clima y tamaño de la instalación. Un Arquitecto ó Diseñador profesional debe de ser consultado cuando se especifique el lugar y número exacto de cada unión de movimiento. No todos los selladores son recomendados para uso submergible ó uso pesado donde haya agua; consulte al fabricante del sellador para recomendaciones de uso.



AZULEJOS MONTADOS CON PELICULA DE PLASTICO (Azulejos iguales ó mas grandes a 1/4" de grosor nominal)

Para azulejos con un lado más largo de 2", use una llana con dientes cuadrados de 1/4" x 1/4". Para cualquier otro producto de mosaico use una llana con dientes en "v" de 3/16" x 1/4". Cuando instale hojas de azulejo Montadas con plástico con un grosor nominal de menos de 1/4", referirse al documento "Devotion mosaic Installation Instructions" en la página www.installogt.com



Para iniciar contacto de pegado, use la parte plana de la llana y aplique el mortero firmemente al sustrato.



Para establecer el grosor propio de la cama del mortero, use una llana dentada y aplique mortero adicional usando la parte dentada en una sola dirección.



Use la parte plana de la llana y aplane los surcos del mortero para adquirir una consistencia suave y plana sobre la cama de mortero.



Aplique las hojas de azulejo sobre la cama de mortero con el plástico hacia afuera manteniendo presión firme. Cheque periódicamente que el mortero no se seque, si esto ocurre tiene que quitarlo y aplicar de nuevo.



Para adquirir una superficie lo mas plana posible, dé un leve golpeteo sobre las hojas con bloqueo de madera y martillo ligero. Esto es para unificar las hojas entre una y otra.



Después de un total de 24 hrs. (algunas instalaciones pueden requerir de tiempos de curado mas extensos) comenzando por una orilla; retire el plástico de los azulejos.



Si es necesario, remueva el exceso de mortero de las uniones con una navaja de mano antes de aplicar la lechada.



La aplicación de la lechada y el proceso de limpieza puede variar basado en el tipo y marca de la lechada. Referirse a las instrucciones del fabricante para más detalles.



Permita que la lechada se ponga firme y realice un acabado fino con una esponja húmeda, después de aproximadamente 2 horas, remueva los restos de la lechada con una esponja ligeramente húmeda.



Para el acabado final del proceso de la lechada, limpie los residuos y pula con un paño limpio y suave.



Sellar las boquillas de la lechada y piedra natural con el sellador de Oceancare High Performance Penetrating Sealer.



Aplique el sellador con una botella con atomizador, con una brocha ó con un aplicador de esponja.



Permita que el sellador penetre de uno a tres minutos. Limpie y pula el sellador sobrante de la superficie con una paño limpio.

INSTALACION DE AZULEJO SUELTO



PASO 1

Para iniciar contacto de pegado, use la parte plana de la llana y aplique el mortero firmemente al sustrato.



PASO 2

Para establecer el grosor propio de la cama del mortero, use una llana dentada de 1/4" x 1/4" y aplique mortero adicional usando la parte dentada en una sola dirección.



PASO 3

Use la parte plana de la llana y aplane los surcos de mortero para adquirir una consistencia suave y plana sobre la cama de mortero.



PASO 4

Limpie completamente la parte trasera de cada azulejo usando un paño limpio y seco. Nunca moje el azulejo antes de la instalación.



PASO 5

Cubra la parte trasera de cada azulejo usando mortero adicional. Revisar la cara del azulejo para asegurarse que toda la pieza haya sido cubierta al 100%



PASO 6

Presione el azulejo sobre la cama de mortero usando una presión firme y pareja. Remover el exceso de mortero que sale de las orillas del azulejo y asegúrese que haya un espacio mínimo de 1/8" entre pieza y pieza y a sus alrededores.



PASO 7

La aplicación de la lechada y el proceso de limpieza puede variar basado en el tipo y marca de la lechada. Referirse a las instrucciones del fabricante para más detalles.



PASO 8

Permita que la lechada se ponga firme y realice un acabado fino con una esponja húmeda, después de aproximadamente 2 horas, remueva los restos de la lechada con una esponja ligeramente húmeda.



PASO 9

Para el acabado final del proceso de la lechada, limpie los residuos y pula con un paño limpio y suave.



PASO 10

Sellar las boquillas de la lechada y piedra natural con el sellador de OceanCare High Performance Penetrating Sealer.



PASO 11

Aplicar el sellador con una botella con atomizador, con una brocha ó con un aplicador de esponja.



PASO 12

Permita que el sellador penetre de uno a tres minutos. Limpie y pula el sellador sobrante de la superficie con una paño limpio.

AZULEJOS MONTADOS CON PAPEL

Para azulejos de la línea “Geologie” (mezcla de pizarra y vidrio) ó cualquier otro azulejo con un lado más largo que 2”, usar una llana con dentadura cuadrada de 1/4” x 1/4”. Para cualquier otro azulejo usar una llana con dentadura tipo “v” de 3/16” x 1/4”



PASO 1

Para iniciar contacto de pegado, use la parte plana de la llana y aplique el mortero firmemente al sustrato.



PASO 2

Para establecer el grosor propio de la cama del mortero, use una llana dentada y aplique mortero adicional usando la parte dentada en una sola dirección.



PASO 3

Use la parte plana de la llana y aplane los surcos de mortero para adquirir una consistencia suave y plana sobre la cama de mortero.



PASO 4

Aplicar las hojas de azulejo sobre la cama de mortero con el papel hacia afuera manteniendo presión firme. Cheque periódicamente que el mortero no se seque, si esto ocurre tiene que quitarlo y aplicar de nuevo.



PASO 5

Para adquirir una superficie lo mas plana posible, dé un leve golpeteo sobre las hojas con bloque de madera y martillo ligero. Esto es para unificar las hojas entre una y otra.



PASO 6

Después de 15-30 minutos moje ligeramente el papel (en pisos se puede remover más pronto). Mantener el papel mojado usando una esponja varias veces durante un periodo de 5-10 minutos. El pegamento liberara el papel una vez que este haya absorbido el agua completamente.



PASO 7

Jale el papel empezando por una esquina. Remover el papel mientras que la cama de mortero este todavía fresca permite que se hagan ajustes de azulejos individuales y se re-inspeccione la consistencia del color.



PASO 8

Enderece las piezas individualmente y presione cualquier azulejo que no haya tenido contacto al 100% con el mortero.



PASO 9

Después de un total de 24 hrs. (algunas instalaciones pueden requerir de tiempos de curado mas extensos) usar un cepillo de nylon para tallar y remover los residuos del pegamento que quedaron en el azulejo. Enjuage y seque con una toalla seca.



PASO 10

La aplicación de la lechada y el proceso de limpieza puede variar basado en el tipo y marca de la lechada. Referirse a las instrucciones del fabricante para más detalles.



PASO 11

Permita que la lechada se ponga firme y realice un acabado fino con una esponja húmeda, después de aproximadamente 2 horas, remueva los restos de la lechada con una esponja ligeramente húmeda.



PASO 12

Para el acabado final del proceso de la lechada, limpie los residuos y pula con un paño limpio y suave.

AZULEJOS MONTADOS CON PAPEL (CONTINUA)



PASO 13

Sellar las boquillas de la lechada y piedra natural con el sellador de OceanCare High Performance Penetrating Sealer.



PASO 14

Aplicar el sellador con una botella con atomizador, con una brocha ó con un aplicador de esponja.



PASO 15

Permita que el sellador penetre de uno a tres minutos. Limpie y pula el sellador sobrante de la superficie con una paño limpio.

Nota – Puede encontrar un video de demostración que se llama “How to Install Paper Face Mounted Glass Tile Mosaic” y esta disponible www.installogt.com

AZULEJOS MONTADOS CON MALLA

Los productos montados con malla de Oceanside Glass & Tile deben de ser instalados usando una llana con dentadura cuadrada de 1/4”x1/4” usando las mismas practicas para una cama de mortero delgada (ANSI A108.5) en conjunto con especificaciones de Inspección de Material, Preparación del Sustrato, Materiales de Instalación, Sellado y Mantenimiento son encontradas en este documento.

SELLADO Y MANTENIMIENTO

Las instalaciones de Oceanside Glass & Tile deben de ser selladas, protegidas y mantenidas con productos OceanCare. Para recomendaciones de mantenimiento detalladas, referirse al documento de Oceanside Glass & Tile Maintenance, el cual es incluido en cada orden y también está disponible para descargar en la página www.installogt.com. Para precios de producto y disponibilidad por favor contacte a un distribuidor de productos OceanCare ó visite la página oceancaareproducts.com.

SELLADO

El azulejo de vidrio es impermeable y no necesita ser sellado, pero, la lechada a base de cemento y la piedra natural si deben de ser sellados para protegerlos de cualquier mancha. Selle todas las instalaciones que incluyan lechada a base de cemento y piedra natural con **OceanCare High Performance Penetrating Sealer** (para acabado natural) ó **OceanCare High Performance Enhancing Sealer** (para enriquecer el color).

RE-SELLADO

Para mantener un rendimiento óptimo, el sellador debe de ser re-aplicado. El periodo recomendable de re-aplicación puede variar de acuerdo al lugar de la instalación, la exposición la medio ambiente y el mantenimiento. Como guía general, azulejo y lechada instalados en cualquier exterior, lugar mojado ó lugares con alto tráfico deben de re-sellarse cada 12-24 meses. Cualquier otra instalación debe de re-sellarse cada 36-48 meses.

oceancare
PRODUCTS



CORTAR AZULEJOS MONTADOS CON PAPEL

Los productos de Oceanside Glass & Tile se puede cortar a las dimensiones que requiere el lugar de la instalación, esto se puede lograr con el uso de una cortadora de agua de alta calidad equipada con un disco de diamante para corte de azulejo de vidrio. El proceso de corte que se muestra abajo puede ser usado para hoja de azulejo montado con papel para que le de el soporte necesario, reducir el despostille y proteger la hoja del rociado de agua. Información y un video de demostración para cortar con este proceso están disponibles en la página www.installogt.com.



PASO 1

Cubrir la charola de la cortadora con una tabla de cemento de 1/4" de grosor para proveer un soporte continuo y prevenir que las piezas se caigan en el canal de corte.



PASO 2

Ajustar la altura de la navaja para que corte a la mitad de la tabla de cemento.



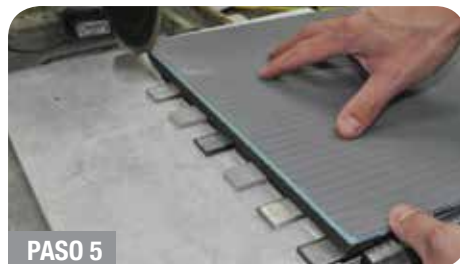
PASO 3

Cortar otra tabla de cemento ó wedi de 1/4" de grosor y que sea más larga que la hoja de azulejo. Aplique una tira de goma aislantes con auto-adhesivo en la orilla de la tabla de cemento.



PASO 4

Con la cortadora apagada, coloque la hoja de azulejo con el papel hacia arriba sobre la tabla de cemento y alinear para cortar.



PASO 5

Coloque la segundo tabla de cemento con la tira de goma hacia abajo y por encima de la hoja de azulejo. Cubra la parte de la hoja que va a ser instalada exponiendo solamente la parte del azulejo que quiere cortar. La tabla de cemento va a proteger el papel del agua que va a rociar la cortadora.



PASO 6

Mantenga presión hacia abajo sobre la tabla superior, prenda la máquina y empiece a cortar lentamente, la presión debe de ser suficiente para comprimir la tira de goma y así evitar que el flujo de agua se transfiera por debajo de la tabla de wedi.



PASO 7

Una vez que complete el corte, apague la máquina, cuidadosamente remueva la tabla superior y seque rápidamente el papel de la hoja de azulejo.



PASO 8

Seque la parte trasera de la hoja de azulejo de vidrio é instale normal.

NAVAJAS DE CORTE RECOMENDADAS PARA AZULEJO DE VIDRIO

- Alpha Professional Tools – Vetro
- Husqvarna – Superlok Glass +
- Lackmond – Pro Series Glass Tile Blade
- MK Diamond – MK 215GL ó MK 215GL-XL
- Montolit – CPV
- Rockstar Diamond – G Series Blade
- Rodia – Glass Tile Blade
- Saw Master – Cheetah Series Glass Blade (Fine)
- World Diamond Source – Pro Series Glass Tile Blade

Nota – Para mantener la calidad del corte, debe de afilar la navaja periódicamente con una piedra de afilar.

PERFORAR

Los productos de Oceanside Glass & Tile pueden ser perforados con una broca hueca con punta de diamante diseñada para perforar materiales densos como vidrio ó granito. El diametro de las perforaciones deben de ser lo suficientemente grandes para que un tornillo pase a través del azulejo y el sustrato sin hacer contacto con ellos. Puede encontrar más información detallada acerca de este proceso en la página www.installogt.com.